Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

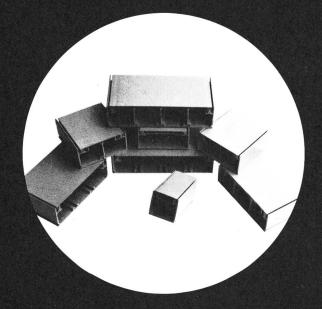
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Schweizer Qualitätsprodukte aus Berneck/SG

Installationskanäle (+ Pat.)

Universellste Neukonzeption für schweizerische Verhältnisse

Abstandslose Aufputz- oder putzbündige Montagemöglichkeit

Ordnungstrennung nachträglich einsetzbar mit sicherer Verankerung

5 verschiedene Kanäle von 50–200 mm Breite (Höhe 50 mm)

SEV- und PTT-geprüft

Alles in allem genommen: Die denkbar wirtschaftlichste Lösung

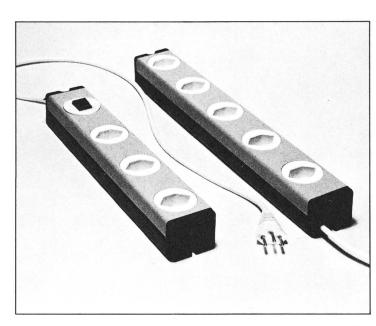
Fabrikation: Mobilwerke U. Frei AG 9442 Berneck SG Tel. 071 712 242 Verkauf: W. Bösch AG Im Spitz 35 8330 Pfäffikon ZH Tel. 01 9501543

Fachhandel-Nachweis

Sichere Anschlüsse, gute Verbindung.

Unsere Dosenleisten 10 A/220 V sind SEV geprüft. Die neue Sokymatleiste ist mit 4 oder 6 Dosen plus Leuchtschalter oder mit 5 resp. 7 Steckdosen ohne Leuchtschalter ab Lager lieferbar. Der formschöne Dosenleistenkörper ist aus Alu-Profilen und 2-farbig (beige/braun) pulverbeschichtet.

Prospekte und Preisliste stehen auf Anforderung zur Verfügung.



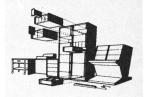


Knürr AG Bruggacherstrasse 16, 8117 Fällanden, Telefon 01/825 07 07, Telex 59 706 Knürr SA Roger Curchod, 25 rue du Sablon, 1110 Morges, Téléphone 021/72 13 90



knürr

Der steigenden Anforderungen wegen.

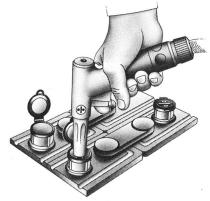




Und damit haben wir sie seither perfektioniert:



Batterie-Füllgerät (Aqua-Jet) für den Unterhalt von Traktions- und Stationär-Batterien. Leicht manövrierbar, netzunabhängiger Füllwagen, dessen Einfüllpistole bei Erreichen des korrekten Säure-Füllstandes automatisch abstellt. Mit eingebautem Auflade-Automaten.



(Quick-Set), der neu konzipierte <u>Batterie-pfropfen mit Klappdeckel</u> für Traktions-Batterien. Vorteile: Nur Deckel öffnen, kein Abschrauben mehr. Anstelle bisheriger Zapfen überall einsetzbar. Ideal für (Aqua-Jet)-Füllbetrieb. Garantiert korrektes Wasser-Nachfüllen in kürzester Zeit.



Moderne Ladegeräte. Die vollautomatischen Electrona-Ladegeräte bieten optimale, dem Batterie-Alter- und -Zustand angepasste Aufladung bei maximaler Schonung der Batterie. (Keinerlei manuelle Einstellungen erforderlich.)

Immer an der Spitze des Fortschritts! Wenn's um Batterien und Ladegeräte geht, ist Electrona in der Schweiz führend punkto Technik, Leistung, Langlebigkeit, Sicherheit und Wartungsfreundlichkeit. Dafür bürgt die Electrona-Forschung, immer an vorderster Front des technischen Fortschritts. Und dafür bürgt der sprichwörtliche Electrona-Service, in der ganzen Schweiz jederzeit abrufbereit.

Neu ab 1984: Traktions-Batterien vom Typ TH (DIN-Baureihe) mit <u>erhöhter Kapazität</u> bei bisheriger, unveränderter Säuredichte!

Electrona - Sicherheit inbegriffen!



Electrona SA, Accumulatorenfabrik CH-2017 Boudry/Tel. 038-44 21 21 Telex 952 896 ACCU CH

ALPHA AG 2560 NIDAU 032/51 54 54

Umweltschutz ● Apparatebau ● Elektromechanik ● Stahl- und Metallbau

Beim Telefonrundspruch werden geschrieben. die Vorteile

- ◆ Tag und Nacht zu Ihren Diensten: 6 Programme, 24 Stunden pro Tag.
- Störungsfreier Empfang in der Stadt, auf dem Lande, in den Bergen, überall.
- Leitung 3 «Classic» und Leitung 6 «Leichte Leitung» mit Top-Hits, Schlagern und Evergreens. Vergnügen und Entspannung für jedermann.



das TR-Gerät mit Klasse

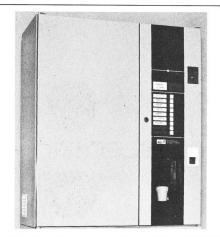
- Elegante, «echt-Holz»-Gehäuse.
- Einfache Handhabung.
- Für die «Romands» ist Radio Suisse Romande in der ganzen Schweiz zu hören.
- Ideal für Betriebe, Werkstätten, Warenhäuser, Hotels und Spitäler.

Und das alles für ein paar Rappen pro Tag.

Spezial-Prospekt erhältlich beim Radio-Konzessionär oder beim Fabrikanten: Velectra SA, 2501 Biel



Telefonrundspruch-Spezialist seit 50 Jahren.



NEU NEU NEU NEU NEU

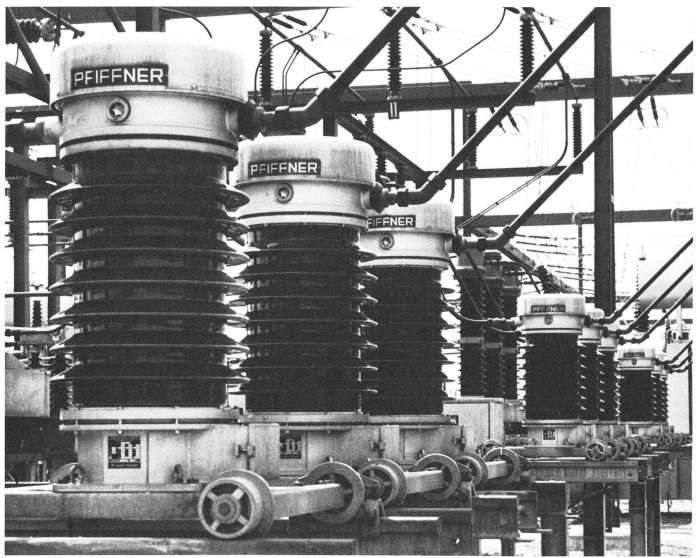
AGB-J5 (Schweizer Fabrikat)

Der Getränkeautomat der neuen Generation. Ein Kleingerät mit 5 Behältern für Café, Ovo, Tee. Modern konzipiert mit Mikroprozessorsteuerung, Ausgabeprogramm, Verkaufspreise, Pulver- und Wasserdosierungen sind einfach und schnell programmierbar. Das ideale Gerät für kleine und mittlere Betriebe. Einfache Wartung. Unverbindliche Probestellung durch



Landhusweg 8, 8052 Zürich Telefon 01 / 302 66 80

PFIFFNER



72,5-kV-Stromwandler in einem schweizerischen Unterwerk

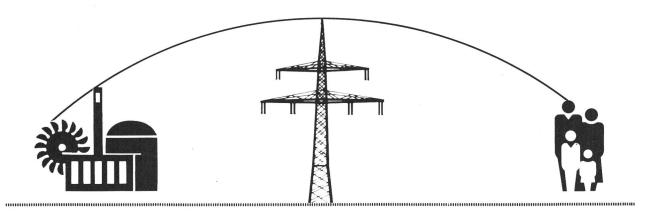
Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Messtransformatoren Leistungstransformatoren Kunstharz-Erzeugnisse Elektro-Schweissgeräte Röntgen- und Isotopen-Geräte Radioaktiver Strahlenschutz Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen für Innenraum und Freiluft in Öl- und Trockenbauart (Alleinvertreter der ELIN-UNION AG, Wien) Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung und Zubehör für die Industrie-Radiographie ansteckbare, tragbare und stationäre Strahlungsmess- und -warngeräte

Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG





Strom steht stets zu Ihrer Verfügung, zur gewünschten Zeit — in der gewünschten Menge. Die EGL hilft tatkräftig mit, die Erzeugung dem Verbrauch anzupassen — das Gleichgewicht zu halten.

ganz sicher am sichersten Cerberus

Für Unternehmer, die bei der Sicherung ihres Betriebes auf Nummer Sicher gehen wollen, ist Cerberus der richtige Partner. Denn Cerberus bietet nicht nur wirkungsvollste Schutzkonzepte gegen Brand und Kriminalität, sondern stellt auch selbst einen wesentlichen Sicherheitsfaktor für ihre Geschäftspartner dar.

. Cerberus ist als Branchenleader seit 40 Jahren im Bereich der Sicherheitselektronik tätig, und seit Jahrzehnten betrachten wir es als unsere Pflicht, nur Spitzenprodukte in zukunftsgerichteter Technik anzubieten. Da wir uns ausschliesslich auf das Gebiet der Sicherheit beschränken, ist es uns eine unumgängliche Verpflichtung – auch in Beratung und Service absolute Spitzenleistungen zu erbringen. Für unsere Kunden bedeutet dies Sicherheit in jeder Beziehung – auch für die



Cerberus AG

 Männedorf
 01/922
 61
 11

 Bern
 031/
 24
 22
 12

 Lugano
 091/
 51
 69
 58

 Lutry
 021/
 39
 52
 11

 Pratteln
 061/
 81
 77
 81

 St. Gallen
 071/
 31
 38
 61

Sicherheits-Systeme gegen Brand und Kriminalität



Das bietet nur Reichle: ein nach dem Baukastenprinzip konzipiertes, codierbares Steck- und Anschlusssystem mit einem 6poligen Steckeinsatz sowie 6- und 12poligen Steckern. Ein System mit System also:

- mit Kontaktschutz vor Berührung und Verschmutzung
- mit Codierung und Verdrehsicherung (bis 46 Codier-Kombinationen)

 mit Sperrnocken für festmontierte Apparate

Erhältlich für Aufputz- und Unterputzmontage, als Zargenmodell und mit Befestigungsplatte für Brüstungskanäle.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

Reichle+ De-Massari

8622 Wetzikon · Tel. 01-930 77 30

Neutrale Elektroplanung mit IBG: optimale Lösung für

jedes Elektroprojekt.

Planung aus einer Hand von Vorprojekt bis Schlussabnahme.

- Haustechnik
- Energietechnik
- Hausinstallationskontrolle
- Steuer- und Regeltechnik
- Expertisen, Gutachten

11

67

Niederlassungen: Zürich, Chur, Näfels, Weinfelden



<u>Qualitätssicherung</u> <u>mit Tettex</u>

Automatische Messung von Kapazität und Verlustfaktor tan δ



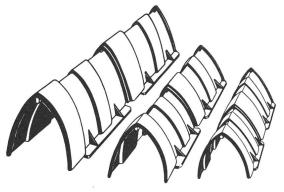
Das neue **mikroprozessorgesteuerte** System Typ 2876 gewährleistet auf einfachste Art sichere Werte bei Einzel- und Serienmessungen mit der sprichwörtlichen **Tettex-Genauigkeit**.

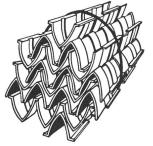
- Direkte C- und tan δ-Anzeige, keine Umrechnungen
- Grosser C- und tan δ-Messbereich
- Spannungsmessung integriert
- Einfache Bedienung im Dialogverkehr
- Reichhaltiges Angebot an Optionen wie Protokolldrucker, graphische Darstellung usw.

TETTEX AG INSTRUMENTS

Rotbuchstrasse 45 · CH-8042 Zürich · Telex 52 460 tetex ch







Ein Produkt der **ALEXANDER SCHOELLER & CO. AG** 8604 VOLKETSWIL

Verkauf:

KABELWERKE BRUGG, 5200 BRUGG

SCHOELLER-Kunststoff-Kabelabdeckung die moderne Lösung

Vorteile:

- Wandstärken-Verdickung in der Gefahren-
- Breite Auflageflächen
- Gesicherte Stoßstellen
- Mittentrennung ergibt Kurzabdeckungen für enge Radien
- Verriegelungsmechanismus verhindert das Wegspringen
- Hohe Wirtschaftlichkeit, schnelle Verlegung, billiger Transport
- 3 Grössen für alle Kabel bis zu 120 mm Durchmesser

Technische Daten:

	KD 50	KD 80	KD 120
Länge (mm)	420	420	420
Basisbreite innen	70	110	150
Breite aussen	105	150	210
Gewicht pro m	0,9	1,5	2,1
Max. Kabel-	50	80	120
Min. Biegeradius ganz	2,5 m	2,7 m	3,4 m
Min. Biegeradius halbiert	1,5 m	1,6 m	1,8 m
Lieferform	Bünde à 20 Stück = 8 m		

Verbindungs- und HF-Abschirmungstechnik, leitfähige Produkte, Elektronik und industrielle Bauelemente

Schichtgummi-Zwischenverbinder für L.C.D.

CELCI

Hochfrequenz-Dichtungen HF-Scheiben u. Belüftungsplatten

Silikon- und Kautschukteile



ZEBRA

Elektrisch leitende Elastomere Leitfähige Klebstoffe und Lacke

Profile - Klappen - isolierende Mikrohüllen

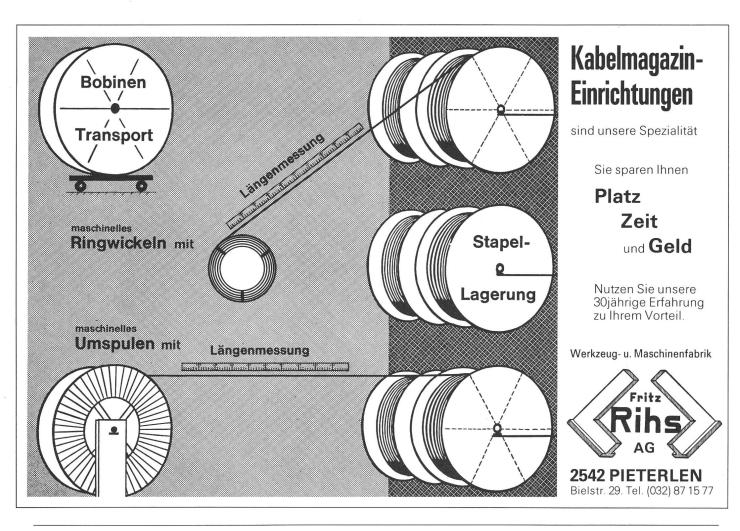




Superclamps - Altoguides - Befestigungsteile aus Nylon und P.T.F.E.

1151C32

ALTOFLEX s.à r.l., CH-1700 Fribourg, Route Joseph Chaley 11, Tel. 037 / 28 25 25 Telex 942 401 zebr ch





Generalvertretung für die Schweiz:



Lastverteiler-Anlagen

ein Arbeitsgebiet von Motor-Columbus

Elektrische Energie ist knapp geworden. Investitionen in elektrische Anlagen sind kostspielig. Die Anforderungen an die Zuverlässigkeit der elektrischen Energieversorgung steigen.

Diese und weitere Fakten veranlassen die Elektrizitätswerke mehr und mehr, ihre Produktions- und Verteilanlagen mit modernster computergestützter Leittechnik zu überwachen, zu führen und zu optimieren. Dabei werden die Messdaten und der Zustand des Netzes mit ausgeklügelten Fernwirkanlagen an zentrale Netzleitstellen übertragen und aufbereitet, so dass Überwachung, Störungsmeldungen, Lastflussberechnungen, Darstellung des Netzzustandes, Archivierung der Kenndaten, optimale Lastverteilung und viele weitere Aufgaben möglich sind.

Motor-Columbus plant seit Jahren solche Lastverteiler für inund ausländische Energieversorgungsgesellschaften, von einfachen regionalen bis zu in mehrere hierarchische Ebenen aufgegliederten, mit Mehrfach-Rechnersystemen ausgerüsteten Anlagen. Unsere Kenntnisse von Lieferanten und internationalen Verbindungen zu Betreibern erlauben uns, für jeden Einzelfall eine massgeschneiderte Lösung zu entwerfen, Ausschreibungsunterlagen zu erstellen, die Offerten zu prüfen und die Montage und Inbetriebnahme zu überwachen.

MOTOR

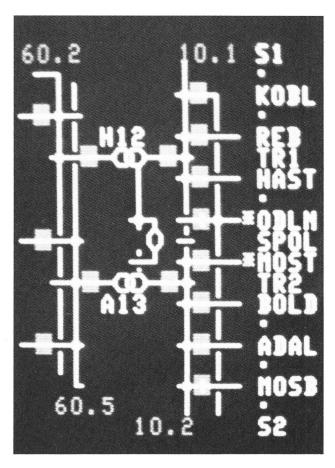
Ingenieurunternehmung AG Parkstrasse 27 CH-5401 Baden/Schweiz

Telefon:

056 / 20 11 21 Telegramm: motocolum badenschweiz

Telex:

545 32a moco ch







Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassa-

Demandez notre catalogue

Fabricant F. BAILLOD S.A.

1, Place du Tricentenaire La Chaux-de-Fonds Tél. 039 / 26 72 74

Für Ferien und fürs **Wochenende:**

. . . Reka-Checks!

reka: I



Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität e.o.bär

3000 Bern 13

Postfach 11 Wasserwerkgasse 2 Telefon 031/22 76 11 8000 Zürich

1200 Genève

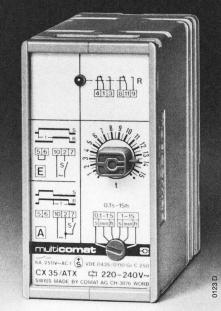
Ankerstrasse 27 Telefon 01/242 85 13 16, rue Ed.-Rod Tél. 022/447467

Zeitrelais mit Netzansteuerung

90-265 V -190-265 V ~ 95-135 V ~ 20-60 V ~ 10-15 V ~

multicomat

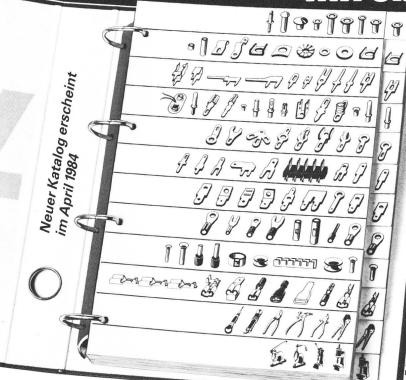
2-Funktionen-Zeitrelais CX 35, programmierbar, ansprech- oder rückfallverzögert, von 0,1 s–15 h, 2 Umschaltkontakte oder kontaktloser Ausgang 1 A, 250 V≂



comat
INDUSTRIELLE ELEKTRONIK

COMAT AG Bernstrasse 4, CH-3076 Worb Tel. 031/83 38 11, Telex 33 281

Verlangen Sie den neuen Vogt-Katalog mit über 4000 Teilen!



Eine unentbehrliche Arbeitshilfe für Techniker, Konstrukteure und Einkäufer.

Vogt AG CH-4654 Lostorf Telefon 062 481515 Telex 68 231

Katalog-Bestellscheir

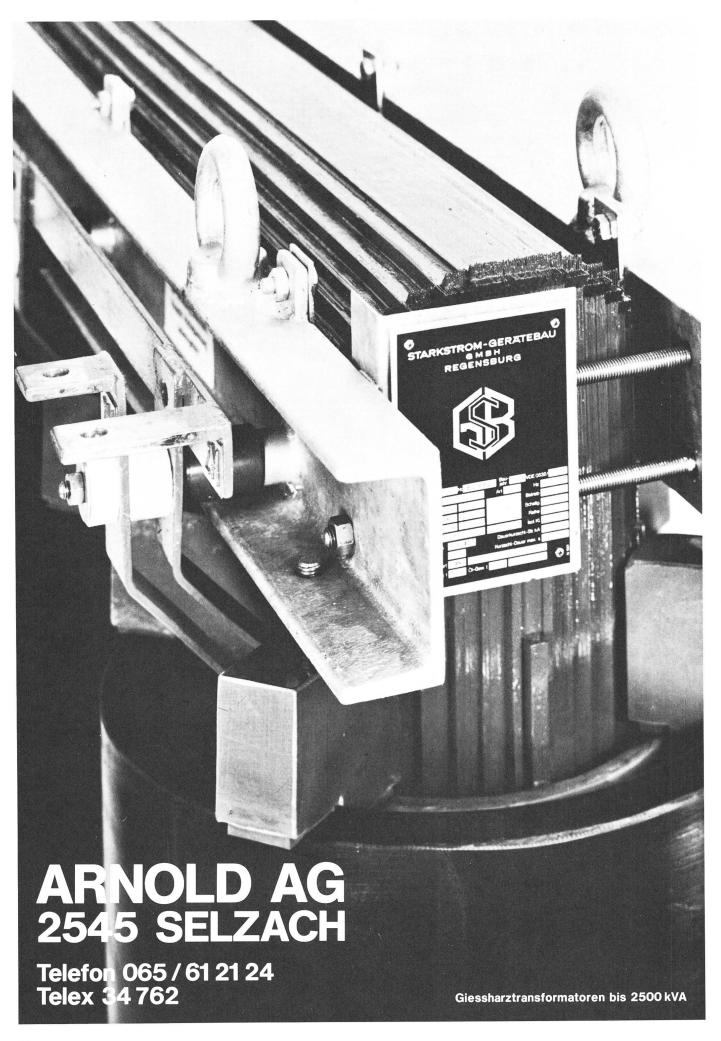
Anzahl Sachbearbeiter

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Ausschneiden und einsenden an obige Adresse.



Schraubsicherungs-Elemente

EINBAUREIHE RIV



Profitieren auch Sie von den durchdachten Baureihen und den günstigen Preisen. Kunden, die seit über 30 Jahren mit uns arbeiten, kennen die grossen Vorteile.



- Niveaugleiches Sammelschienensystem mit obenliegender Nulleiterschiene
- Zum Aufschnappen auf Profilschiene DIN 35 mm
- 25 A, 60 A, 100 A, 160 A + 0
- Einschraubige offene Klemmen
- Steckbarer Isolierdeckel für Ausschnitte DIN 45 mm oder Bohrungen

H. Baumann AG, 3273 Kappelen BE

Fabrik elektrischer Artikel

Telefon 032 / 82 18 33



KABELVERTEILKABINEN

seit über 30 Jahren bewährtes Produkt für optimale Sicherheit im Sektor Energieverteilung.



STRASSENBELEUCHTUNG

im neuen, fortschrittlichen Kleid



Kabelverteilkabine Gr. I und Fertig-Fundament Gr. II 10 t belastbar mit Reduktion auf Kabine Gr. I



Kabelverteilkabine Gr. I und Fertig-Fundament Gr. II 10 t belastbar mit Reduktion auf Kabine Gr. I

FUCHS-Kabelverteilkabinen = Marktführende Lösung aller Ansprück

Optimale Lösung in jeder Beziehung. Hier nur einige Punkte erwähnt:

- Beste Sicherheit für die Energieverteilung
- Übertrags-verlustarm für das Netz, durch die 3p-FUCHS-Lasttrenn-Sicherungen
- Berührungssicherheit bis kleinste Detail gewährleiste
- Sauber in Beton armiert ugesamte Anlage somit geeru

Ausführung

- Strassenbeleuchtungs-Sicherungselemente, ob oberhalb oder seitliche Montage, mit Cu-Verbindung 10/3 mm auf Steatit-W-Klemmen, Farbe und
- Grösse nach Wahl, fix-fertig verdrahtet und anschlussbereit
- Jede Strassenbeleuchtungs-Sicherungsgruppe ist mit 1 Bezeichnungsschild zur Beschrif-
- tung versehen
- Ausbaumöglichkeiten siehe Rückseite



R. Fuchs-Bamert 8834 Schindelleg Elektrotechn. Artikel © 01 784 42 4

Unterflur-, Überflur-, Hangeinbau- und Kleintrafostationen sowie Kabelverteilkabinen anschlussfertig montiert und am

Niederspannungs-Verteilungen in offener und geschlossener Bauweise, 3-polige Lasttrenn-Sicherungen. Messteile, MessFertig-Fundamente, Schachtabdeckplatten, NH-Sicherungs patronen, Stützisolatoren Bezeichnungsschilder usw.